

Đôi khi cũng có những trường hợp kém khả quan hay nói cách khác là sự khám nghiệm bị phủ định lúc ban đầu. Các bạn đừng quá lo ngại, có lẽ tại vì:

- ✓ Trong tai còn nhiều nước sau khi sanh
- ✓ Ống lỗ tai còn quá hẹp

Nếu bị phủ định lúc đầu, con bạn sẽ được khám xét kỹ lưỡng lại trong vòng 2 hoặc 4 tuần

### **Khám nghiệm chi tiết hơn**

Những trẻ con bị phủ định ban đầu sẽ được khám xét lại qua thần kinh não để được khẳng định xem có phải bị mất thính quan hay không?

### **Nếu bị mất thính quan**

Nếu được khẳng định, bạn sẽ được bác sĩ chỉ dạy phải làm thế nào và có thể gọi con bạn đến sở y tế để được kịp thời chữa trị

Bạn có thể gọi Hawaii keiki information service system ( H-KISS ) để biết thêm tin tức về vấn đề phục vụ, số điện thoại là 808-594-0066 ở Oahu hoặc số miễn phí là 800-235-5477 ở những bán đảo láng giềng

### **Các tin tức khác**

Theo luật lệ của chính phủ, các hồ sơ về khám xét và chẩn đoán về thính quan của con bạn sẽ được gởi về sở y tế. Những hồ sơ này sẽ được xem như những tin tức cần thiết tối thiểu của sở y tế chú trọng về sức khỏe công dân trong chương trình khám nghiệm thính quan cho trẻ con theo điều luật 45 CFR§ 164.514(d)



Thống đốc Linda Lingle (Governor)  
Chiyome Leinaala Fukino, M.D, giám đốc sở y tế (Director of Health)

Sở y tế Hawaii mở rộng chương trình cho tất cả mọi người, không phân biệt chủng tộc, màu da, nguồn gốc (kể cả ngôn ngữ) tuổi tác, chủng phái, tôn giáo hay tàn tật. Thủ tục liên lạc với văn phòng chúng tôi tại Box 3378 Honolulu HI 96801-3378 điện thoại (808)586-4616 trong vòng 180 ngày khi có vấn đề

Phản ứng hộ trong kế hoạch H61 MC00038 của sở y tế nhi đồng (văn tự V, ban an ninh xã hội Act). Ban bảo trợ sức khoẻ và ban hành chánh. Sở y tế và dịch vụ nhân sự

Rev. 01/08; Phone List Updated 01/08 (Language: Vietnamese)



# **KẾ HOẠCH TỔNG QUÁT VỀ THÍNH QUAN CHO TRẺ EM MỚI SANH NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT CỦA CHA MẸ**

*Chúc mừng cho các bạn vừa có con nhỏ và quan tâm đến tương lai, hãy luôn ghi nhớ rằng để đạt được sự bắt đầu tốt đẹp cho con của bạn luôn luôn là điều cần thiết*

### **Bắt đầu với một thính quan tốt**

Thính quan tốt sẽ giúp cho con bạn tập nói. Các trẻ con bắt đầu nghe ngay khi sanh. Chúng học nói bằng cách lắng nghe người nhà nói chuyện. Tất cả trẻ con sinh đẻ tại Hawaii đều được khám xét về thính quan rất sớm sau khi sanh. Nếu điều đó có súc phạm đến gia đạo, bạn có thể kí tên từ chối. Nếu như con bạn chưa được khám xét, xin chú ý trong nội dung này để được biết địa chỉ cho bạn lập cuộc hẹn

Sự khám xét rất đơn giản và bảo đảm cho trẻ con. Nếu không được can thiệp sớm, trường hợp bị lảng tai sẽ ảnh hưởng đến sự phát triển của trẻ con

### **Điều phải biết trước**

Sự khám nghiệm sẽ được áp dụng bằng nhiều cách

Nếu áp dụng bằng âm học, thì một ống nghe sẽ được gắn vào tai để thu thập những sự phản ứng với những tiếng động đã phát ra

Nếu là dùng bằng điện tử, một điện cực nhỏ sẽ được chạm nhẹ vào đầu để thu thập những sự phản ứng với những tiếng động đã phát ra

## NƠI ĐỂ GỌI LẬP CUỘC HẸN



### CON CỦA BẠN ĐÃ KHÁM THÍNH QUAN CHƯA?

**Nếu chưa , xin gọi đến bệnh viện nơi mà con  
bạn đã sinh hoặc gọi ban thính quan của sở y  
tế để lập một cuộc hẹn**

Castle Medical Center	808-263-5270
Hilo Medical Center	808-974-4715
Kahuku Medical Center	808-293-9221, ext 369
Kaiser Permanente Moanalua Medical Center (Kaiser members only)	808-432-8292
Kapiolani Medical Center for Women & Children	808-983-8230
Kona Community Hospital	808-322-4416
Maui Memorial Medical Center (Screening by Imua Family Services)	808-244-7467
Molokai General Hospital (Women's Health Center)	808-553-3145
North Hawaii Community Hospital	808-881-4771
The Queen's Medical Center	808-547-4213
Tripler Army Medical Center (Audiology Clinic)	808-433-3197
West Kauai Medical Center/ Kauai Veterans Memorial Hospital	808-338-9431
Wilcox Memorial Hospital	808-245-1433
Department of Health Newborn Hearing Screening Program	808-594-0042